

Այս վեպը առանց ընթերցելու չեմք կարող հոս երկարաբանել, այլ պարտին ընթերցողսէր անձինք դիմել Յ. Գաֆեանի գրանոց և 12 դահեկան վըճարելով գնել մէն մի օրինակ որուն Բ. հատորն էլ քիչ օրէն խոստացուի հրատարակել :

ՏԱԼԻԼԻՑԷ

Մէջոյն տիկինն կէտէ, սատրը Էս-
պագ Մաճմուս քաջա հազարէթէրի,
մախուսս պիւր գոմիսիօն հուզուրուն-
տա մուհաքէմէ իտիւնէք տիր: Գո-
միսունը մէջքիւր, խարիճիկէ նազըրը
բաշա հազարէթէրին թահթը բիա-
սէթինտէ օրուպ, ստպըգ Շուրայի տէվ-
լէթ ազաւնտան ճէլու պէյ վէ սա-
յիւր պիւր գաշ նէթէր մէմուրինտէն
միւրէքքէպ օլաճագ տըր:

— Պու սէնէ, կէլիպօլուտա մահ-
սուլուն զիտաթէսիլէ ֆէլլ ու պէրէ-
քէթ իւզըն օլտուղու, վէ կէլիպօլու
գաղաթընէն էօյիւրիւ, 3 միւրօն զը-
քետր իլէ սաթըլմըշ վէ գաղա մահսու-
լունուն, կէլէն սէնէքէ նիսպէթլէ,
իւշ գաթ զիտաթէ օլտուղու, մահէլի
հազարտիսինտէն տիր:

— Էվլէլիսի կիւնիւ Ելլան պիւր թէ-
լէկըմֆ մահէլինէ նէգարէն, թունտնըն
սօլ գընըստան կէլէն Եօլճու վէ մալ-
լէր Սուլինատա 10 կիւն գաւաթինա
պէքէմէքտէ տիրէր: Սուլինատան
Պողազ իլինէ կէլէն քեաֆֆէյի կէմի-
լէր, Գալագ տա 10 կիւն գաւաթինա
պէքէմէքտէքէր: Պինտէնայէյ, թու-
նատան կէլէն կէմիլէր, 20 կիւն գա-
րանթինա թահթընա վազ օլունմագ-
տա տըրտըր:

Բէնճէմպիհ Ելլամըսը պուրաեա
կէլէն իլլաթիս նամ ինկիլիզ վաթօրու,
անիտէ թահթը գաւաթինա տըրն-
մըշ տըր:

— Բուսիս սէֆիւրի մէնէրալ ինեա-
թիէֆ ճէնապէրի, տիւն Ելլամ Ալ-
մանեա սէֆիւրի Մ. Էյլլաման զիեա-
ֆէթ քէլիտէ իլլէմիշ վէ մէջքիւր զի-
եաֆէթտէ, սաարաղամ հազարէթէրի
իլէ խարիճիկէ նազըրը Բաշիտ օլաշա
հազարէթէրի հազըր պուլունմուշ տուր:

— Պաղաթատա թապ ու նէյր օլու-
նան Չէվրա զաղէթաթնտա օգուն-
տուրունտ նէգարէն, պապը Ալինին էմ-
ըր իլէ հէտմ իտիլմիշ օլան մէքթէպին
տըստը իւզըրինտէ ալթը Եիւզ պին-
քիւր իլին էլվիթէքէ գաւաթը միւհիմ
մաթ վէ րուպա ալապիլիւր ճէսիւր պիւր
անպար ինշա օլունմագ տիր:

— Օն պէշ կիւնտէ պիւր Բէմատի վէ Ա-
նէկ վէ Տէյրաճիս ուղրաեարագ Հալէպէ
կիտիպ ալաթէթ իթմէք վէ թիւճճաւ
մէքթուպարը նազ իլլէմէք իւզըրէ,
Հալէպէ հէճին տէվլէրի իլէ Բօսթա
իլլէթտիլմէքտէ տիր:

— Եաֆատան Գուրիէնէ եազըրու-
ղընա կէտէ, պու սէնէ Աքեատա մահ-
սուլ էյի կէտիւնմէ տիկինտէն, քիմնէ
աշուր Ելլամ իլլէմիշ, չէօյլէ քի,
հիւքիւմէթ, մէջքիւր վիլիկիլ քէն-
տիսի թահթիլ իլլէմէնէ մէճպուր օլ-
մուշ տուր:

— Էվլէլիսի կիւն վարնտան Ելլ-
նան պիւր թէլէկըմֆ, չէճի մէջքիւր-
տէ գօլէրա գուհուր իթմիշ օլմաթընա
տայիւր կէզէն թէվաթուրարը ճէրհ ի-
տէրէք, հիւ պիւր գուհուրաթ օլմաթը-
ղըն պիւրտիլմիշ տիր:

— Պապը գապիլիէ գալիսաթ Ելլանի
տիւնեա Տիմիթըքի էֆէնտիկէ, Մէ-
հիտի նիշաթ զիլանընըն իւշիւնիւ-
րիւթպիսինտէն պիւր գըթա իթա օլուն-
մուշ տուր:

— Հիւքիւմէթի սէնիէն թարաֆըն-
տան, Սիւմաթիւսա պիւր ֆիլօ կէօն-
տէրիլէճէյինէ տայիւր Պօսիլէթ զաղէ-
թաթընը վիլաթիի հազարտիսին պիւր
սաա օլտուղու Բէսմէն պիւրտիլմիշ
տիր:

Մէջքիւր զաղէթընըն թաթիլ իտիլ-

Ի Լ Ա Ն

ՕՍԴՐՈ ՕԴՕՄԱՆ Պանդապը Ճանիպինտէն 50 վէ 100
լիւրայի Օսմանի գըլմէթինտէ Սանարգ Պօնօլարը չըպա-
րըմըշ օլունպ, պուլնարըն
90 կիւն վատէսի օլանլարը սէնէտէ 00 6 վէ
30 կիւն վատէսի օլանլարը սէնէտէ 00 5 ֆայիլ կէթի-
րէճէյի իլան օլունուր:

ԻԼԱՆ

Միւտտէթը մէտիտէտէն պէրու սարաֆիլէ մուսմէլէսի վէ էսհամ ախլ ու ի-
թասը իլէ մէշուր օլուպ պիւրիւմէ միւշթէրիլէրինն էմիլիէթ վէ հիւսնիւ թէվէճ-
ճիւհիլի ճէլպ իթմիշ օլան Պէրպէրեան պիւրաթըրէր վէ չիւրէքեսաթ պու տէֆա 90
ատէտ Բուսմէլի շըմէնտըքիէր էսհամ նուսմէրօլէրինն գուրա պաթթընը միւշթէրիլ-
լէնէ հասըր իթմէք վէ միւշթէրիլին մալի միւսթագլիլէսի օլմագ իւզըրէ հէր հիսսէ
պաշընա պիւրէր ատէտ 400 ֆրանկըք անա սէհիմ սէնէտի վիլմէք թահիւտաթը ի
լէ մախուսէն հիսսէ սէնէտէրի թէրթիպ վէ թահիւր իլլէմիշէր տիր:

Միւշթէրիլէրինն հիսսէ պաշընա 18 թագսիլէ հէր իլէ այտա պիւր քէրէր իւ-
շէր ատէտ սիւմ Եիւրմիլիք մէճիտիլէ ախլ օլունմագ տըր:

Միւշթէրիլէրինն 1878 հազարան պիւրէ տէկին քէլիտէ օլունմագ գուրաթըրտէ մէջ-
պուր 90 ատէտ նիւսմէրօլարըն քեաֆֆէյինէ հիսսէտար օլունգտան մաստա հիսսէ
պաշընա պիւրէր տէ անա սէհիմ սաճիպի օլանագ տըր: Սահիպ սէրվէթ օլմագ իւզ-
ըն գուրա պաթթընը տէնէմէլէ արգուքէ պուլունան զէվաթըն պու վէճ իլէ հէմ
սուհուլէթ պուլունագ վէ հէմտէ գուրա իսապէթ իթմէնէք տէ օլաա հէրէս քի-
սէսինտէն չըգան ազճէսինի զայպ իթմէնէքէյի աշիքեար օլունգտան: Պէրպէր-
եան պիւրաթըրէր վէ չիւրէքեսաթըն պու ճիւլէթ իլէ տախի միւշթէրիլէրինն խօշուտ
իթմիշ օլանագ չիւրէքեսաթ միւսթագլիլ տիր:

Մէջպուր հիսսէ սէնէտէրի Պէրպէրեան պիւրաթըրէր վէ չիւրէքեսաթըն չարույի
քէպիւրտէ Չուհաճը խանընտա իւսթ դաթտա Դ. ԱՅ իլէ մուրագղամ օտալէրինտէն
ախլ օլունուր:

մէսի մէջքիւր Եսթըսը հալաթիսին նէյր
իթտիլ իլին տիր:

— Բուսմէլի տէմիլ Եօլ գուլմանեա-
սընըն ֆապիլիքալարը, Եազընտա, Եէ-
տի գուլէտէն Ալիսթէֆանօղա նագլ
օլունմագ իլիտիլմիշ տիր:

— Չարէնպիս Եսթըսը, Արնապուտ
քէօյիլինտէ հիւզէնկիլ պիւր մէնգարէ
վուգու պուլմուշ տուր, չէօյլէ քի, գը-
ղըն պիւրի, պիւր տէլիքալէրեա ալեա-
գա իտիպ, գըղըն գաւաթնաթը պիւր
թագըմ նապիթալար վիլէրէք իւ պու
ալեապաթնտան վազ կէլմէսինի իւ-
թաթ իտէր իսէ տէ, գըղ գուլագ սա-
մագ:

Գըղըն գաւաթնաթը, գըղ գաւաթնաթ-
ընը գաւաթնաթը Եսթի գօրգաթագ,
խանէլէրինն իթմէք գալթընտա պու-
լունան պիւր օտաւտ մահպուտ իտէր,
վէ պուլունու իւզըրինէ գըղ, մէյուսի-
եթթէ տիւշար օլմագ, Եսթիլինէ սու-
յի գաւաթ իթմէք գաւաթը վիլէրի, վէ
սէվաթի տէլիքալէր, քէնտի Բէնճէրէ-
սի ալթընտան կէլտիլի վազըթ, քէն-
տիսինն Բէնճէրէտէն սօգաղա աթաթ, վէ
աեաթալար գըրըլագ, տիւշէրի տիւ-
շէր վէ Եիւզիւ կէօզիւ գաւաթ իլէ միւ-
լէմմա օլուր:

Մէրգուլմէնն եալաեապիլէճէյինէ
իւսիտ եօգ տըր:

— Գըպըրը ճէգիլիէսինտէ պուլտայ
մահսուլու օլմաթըղընտան, պիւր չօգ-
ֆաթիլալարըն իհիթէթ իթմէքտէ օլ-
տուգալարը մահէլի հալաթիսինտէն
տիր:

— Եիւտապիլէսի Եսթըսը զաղէթըն-
տա օգունալուրունա կէտէ, խալի վա-
գըթտան պէրու Գարա հիսար ճիւլա-
լարընտ իհրայի խապաաթ իտէն
Չօրլուլու Գարընճա Սիւլէյման նամ
հայտուտ պաշը, հէր թարաֆտան
գապիլիէլէրտէն գուլաթըլագ, պիւրա-
տէրի Հիւսէյին իլէ պէրապէր թէսիլմ
օլմուշ տուր:

— Եսթիլի Մըսըր հազարէթէրի, Գօ
ճէգիլիէսինտէն կէլտիլինտէ, ճէգիլիէյի
մէջքիւր ֆուգալարընտ Զէվլի օ-
լունմագ իւզըրէ 1500 ինկիլիք լիւրաթ
իթա իլլէմիշ տիր:

— Գօ իմանընտան պիւր պուլուգ սա-

աթ մէսաթէտէ օլան վէ 4000 նուֆու-
սու էհալիսի պուլունան ինճիլու նամ
ուֆագ ճէգիլիէտէ, կէլէնլէրտէ պիւր
քիւքիւրտ մատէնի բաթթեպ, 25
օգգա աղըրըլընտա թալար հալաթա
աթթըլ տըր: Հէյէ քի հիւ պիւր խա-
սարաթը մուսիպ օլմաթըլ տըր:

— Տիւնքի նիւսթէմիլտէ, մալիե
խալիլէսի մէքթուպի օտաթը խիւլէ-
ֆաթնտան Մահմուտ չէլալէտտին
պէյին, քէնտի քէնտիլինն պըլագա
պօղաղալարը թէլէֆ իթտիլինն եաղ-
մըշ խալի, Մուսիլաթըն ալլան մա-
լիւմաթ կէտէ, հէր նէ գաւաթը մի-
րի միւսալիէյի քէնտիլինն թէլէֆ
իթմէք իւզըրէ, պօղաղըն պիւր գաշ
նէրինն պուլագ օսգմուշ իսէ տէ,
հէքիլէր թարաֆտան մուսիլէնէ
օլունաթագ Եարալարընն Էօլտիլի-
ճէք պիւր հալտէ օլմաթըլ ճիւլէթլէ
չիտիլիք թէտապիլինն պագըլմագտա
տըր:

— Թըրհալաթա, Գօֆիլս գաթընլու-
րընն, հայտուտար մարիֆէթի իլէ
տաղա գալթըլմաթնտան պէրու, հայ-
տուտուգ կիւն պէ կիւն չօղալմագտա
տըր, Սէլանիթտէն եաղըլտըղընա կէօ-
րէ, չէճի մէջքիւրտէ պուլունան Չա-
ֆիւրօ վէ գուլմանեաթընն էվի չէ-
րիլէրինտէն պիւրիս խըրըլտըրըն էլի-
նէ տիւլմիշ տիր: Մէջքիւր մէքթու-
պուն թարիլինն տէկին, մէրգուլուն
սալը վիլիլմէսի իլին, հայտուտարա
մուսապէրաթա կիւրիլմէսիլ իտի, եա-
լընը Սէլանիթտէ օսմանը գաւաթըլ
պէլիլիք վաթօրու, հայտուտարըն ար-
գաթնտան 30 նէթէր գապիլիէ սէվլ
իլլէմիշ տիր:

— Իւսկիւտար Ելլան-Եահալլէ քիլի-
սիմիլին քարոզիլի Արթ. Կիւմէս վաթ-
ըպեա, տիւն սաթթ իթի րատալէ-
րինտէ աղմի տարի պագա խալիպ, պու
կիւն քիլիլիէյի մէջքիւրտէ ճէնագէ
ալաթը իհրա իտիլէճէք տիր:

ԱՆԳՂԻՄԱՐԷՆ

Անգղիաբնէ լեզուն սովորընեալու
համար յետագայ տեղերն ու ժամըրը
սահմանաթ իւր:

Յիւնկեան դատուն Ուզուն չարը
աւաուն ժամը 11-12 և 3-4:

Եւ Երեկոյնեան ժամը 1 1/2—2 1/2 ք
Ելլանի գաթուի դրան կից ընթերցարանը:

Արգէն շատերուն յայտնի եղածին
համեմատ, մէնք այս տեղերը դաւ տա-
լով որ և իցէ անձանց կը խոստանանք
չորս ամիսէն անգղիաբնէ լեզուն խօսի-
լըն, հասկընալը, գրելն ու կարդալը
սովորընել:

Եւ որպէսզի աս դասերէն մէկուն
կամ միւսին յարիլ ուզողներն մեր խօստ-
ման ճշմարտութեանը անձնական հա-
մոզում ունենան, կրնան գալ և հինգ
վեց անգամ ներկայ գտնուիլ ձրիպէս:
Բ. Յ. Վարդուհեանց

ԽԵՏԻՎ ՀԱՅՐԵԹԻՒՆԻՆ ԵՆԻ ՖԵՐՄԱՆԸ

Թարաֆը Էլլէթի հազարէթի Բատիլահիտէն,
Խըտիլի Մըսըր հազարէթէրինն իթա պուլ-
րուլան ֆէրմանըն սուրէթի տիր:

Տէսթուրու Էքրէմ ու մուաղղամ Խը-
տիլի Էֆիսամ ու միւհիլէրէմ Նիղամ իւլ
ալէմ նագլիմ մէնագլիմ իւլ իւմէմ միւ-
տիլի ումուր իւլ ճիւլմուր պիւր ֆիլ-
իս սաթիպ միւլթէմիլմի միհամիլ է-
նամ պիւր իւլիս սաթիպ միւլթէմիլմի
պիւնեան իւլի տէվլէթ վէլ իւզալ միւ-
շէյիտի էրքեան իւս սէնտէթ վէլ իւ-
լու միւլթէթիլ պիւր մէրաթիպ իւլ իւլ-
ֆէթիլ քիւպար միւլթէմիլն նամուսու
սալթանաթ իւլ ուզմա էլ մալթուֆ
պիւր սուլունֆի ալաթըլ իւլ մէլիք ի
ալէա սատարէթ իւլթպէի ճէլիլէսիլէ
Խըտիլի Մըսըր օլունպ, մուրաասա Օս-
մանի նշանը հիւմանուսուլա պիւրնի
րիլթպէ Մէճիտի նըշաթ զիլանըն
հայիլ վէ համիլ օլան վէլիլի մէալի-
սէմիլիմ խալիլ քաշա Էսթա միւլթու
թաթալէա իւլթուլուն վէտաթէ պիլթ-
թէլիլտի իթթիտուրուն վէ իւզալալու
հու թէվլէրի իլէֆիլի Հիւմանուսուլա վա-
սըլօլմագ, մալիմօլա քի, մալիմու-
ֆէթթանէթ մէլլունմուլ օլունգու իւզըրէ,
Մըսըր խըտիլիլթէթի ճէլիլէսիլն թէ-
վաթիս թարթիլ իլէ վաթիլ էսպագ Մէ-
հէմմէտ ալի քաշաեթ թէվլէրի գըլըն-
աղըլ վագըթտան պու անէ գաւաթը,
կէրէք ուսուլուն թէվաթիլն թատիլի-
նէ վէ կէրէք մէվլէր խըտիլիլթէթ իլէ
էմիլէթի էհալիլին իւսապթընա կէտէ,
պաղը իւլթիւտաթըն իթաթընա տայիլ
չէրէֆուտուր օլան խալթուլուն հիւ-
մանուն վէ Էվաթիլի չէրիֆէնին թա-
տիլթ վէ թաֆսիլաթը իւսապիլիլթիլ
պէրապէր, ճիւլմէսի պիւր ֆէրմանը տ-
լիլանմա ճէմ օլունաթագ, ահքեա-
մը միւլտէրիլէսի միւլթէթէրէն մալուն-
լունպիլ վէ մէրի իւլ իհրա, վէ ճիւլմէ-
թէրմանը ալիլանլարըն պէտէլինն
գալիմ վէ տայիմ օլմագ իւզըրէ պիւր
ֆէրմանը ալիլանլարըն ըստարը հազ-
գընտա վուգու պուլուն իւլթաթան
մագըրունու միւսաաթիլ ճէլիլէի Հիւմ-
եուսուլա օլմալլէ, պէր վէճիլ աթի
զիլը ու պէեան օլունուր:

Շէօյլէ քի, խըտիլիլթէթի Մըսըրի-
եկինն պիւրաթը թէվաթիս իհալէսիլի
հալի պին իլի Եիւլ Էլիլ Եսթիլ սէնէ-
սի իւլիլ ալթընըն իլիսի թարիլիլ-
լէ միւլթէրիլինն, վէ պալէտը խալթ-
թը Հիւմանուսուլա Շահանէ իլէ միւլթէ-
չէհէն սատար օլմուշ օլան ֆէրմանը տ-
լիլանտէ թաթիլն օլունմուշ օլան ու-
սուլուն թէվաթիս խըտիլիլթէթ մատի-
լիլլէ, պատէպին խըտիլիլթէթ մէսնտի
ճէլիլինն էվաթը զիւքիւրունուն
պէօյիլիլինն, վէ իլլէրուտէ անըն Էք-
պէր Էվաթընա թաթիս վէ թէվլէրի

խըստիկեթ մինհալ օլտուգաս վարիս օլան էքպէր էվլատը զիւքուր սաղիր վէ սապի պուլունտուլու, եանի օն սէքիզ եաշնտան աշաղը օլտուղու հալտէ պիլէ, իսթիհգազը վերասէթլէ, պիլ ֆիլ խըստիլ պուլունուպ, տերհալ ֆերմանը ալիշանը բստար օլունաճաղը տերքեար իսէ տէ, քէն. տիսի օն սէքիզ եաշնա վասըլ օլուն. ճետա գատար իտարէի ումուրու խըստիկեթ իլին, խըստիլ սալէֆ թարաֆընտան էկէլի էվլէճէ պիր վասի թէյիլին վէ պիր հէյեթի վէսաեթի թէրքիպ վէ թէրթիպ օլունարաք, վասիլիշնամէյի թահիրի վէ թէմհիլ օլունմուլ, վէ մէհմուրեթէթտէ պուլունան իւմուրայի Մըսրիլտէն իքի գալթէ տաիլ տէլթարիդ իւլ էշհատ օլուհիլլիլթարիլէրէք վէսայէթ ի իծրա գըլընմըլ պուլունուր իսէ, օլ վասի իլէ հէյեթի վէսաեթ տէր հալ զիմամը իտարէյի էլէ ալարաք ումուրու իտարէսինէ միւս պաշըրէթ իլլէմէլէրիլլէ պէրապէր Պասը Ալիմիլէ արդ ու պէհանը քէյֆիեթ իտէճէքլէրիլտէն, վասի վէ հէյեթի մէշքիւրէ թարաֆը տէվլէթը

Ինքեմա՛նն պա՛ ֆերմա՛նը ալի թա՛ս-
տիգ վէ իրֆա՛ օլունմասը, վէ էկէր
խըտիվի սալէֆ թարաֆընտա՛ն պէօլէ
պիր վասի վէ հէյեթի վէսաեթթ թէր-
թիպ օլունմադսըզըն հալլ վուգու պու-
լուր իսէ, հէյեթի վէսաեթթ տախի-
լիեէ վէ ճիհատիեէ վէ մալիեէ վէ խա-
րիճիեէ վէ մէհլիսի ահքեամը Մըսրի-
եէ վէ ասաքիրի Մըսրիեէ սէրտաըլը-
զը, վէ հգալիմ միւֆէթթիլիլի մէհ-
մուրիեթթ լէրինտէ պուլունան զէվաթ-
տէն միւրէքքէպ թէշքիլ օլունարաֆ,
պունյաըն իլինտէն պէր վէչհի աթի
պիր վասինին տէր հալ ինթիխապ գը-
լընմասը, շէօլէ քի իշ պու մէհմուրի-
եէթլէրտէ պուլունան զէվաթ պէյ-
նինտէ վասի ինթիխապը հագգընտա
օ սաաթտա միւտալէլէ վէ թէշէք-
քիւր օլունարաֆ, ճիւմէնին իթթիֆա
գըլյա, վէ եսխօտ էքսէրիեթթ խը-
լիէ իլէրինտա գանդի զաթը ինթի-
խապ իտէրլէր իսէ, օլ գաթըն վասի
թախիշին, վէ էկէր մարիւլ պէեան
մէհմուրաըն նըսֆը պիր զաթըն, վէ
նըսֆը ախէրի պիր տիկէրինին ին-
թիխապընը իսթէրլէր իսէ, ինթի-
խապ օլունան զաթլարտան գանդի-
սինին պուլունտուղու մէհմուրիեթթ
էհհմմ վէ մուգաաաեմ իսէ, եանի
տախլիեթտէն պէտ իլէ անիֆէն մու-
հարէր օլաուղու թէրթիպ իւզըն
գանդի մէհմուրիեթթ մուգաաաեմ իւզ
ղիւրը իսէ, օլ մէհմուրիեթթ պուլու-
նան զաթըն վասի թախիշին պիլ իճը
պաղբ գալան զէվաթ շէյեթի իմու-
թէշէքիլէլի վէսաեթթ օլաուղու հալ-
տէ իտարէի ումուրու խըտիվիեթթ
վասի իլէ պէրապէր անիտէ միւպաշը-
ւէթ իթմէլէրիլէ, կէրէք վասինին վէ
էրէք հէյեթի վէսաեթթին թէրթիպ
վէ թէշքիլ օլունտուղու, թարաֆը
շընէֆի սալթանաթը սէնիեէմէ թա-
աֆլարընտան պա մազպաթա աըզ գը-
ընաճաղընտան, ֆէրմա՛նը շէրիֆիմէ
թաստիգ օլունմասը, վէ խըտիվի սա-
եֆ թարաֆընտա՛ն տահա էվլէլճէ
պիր վասի վէ պիր հէյեթի վէսաեթթ
թէրթիպ վէ թէրքիպ օլունմուշ պու-
լունտուղու սուրէթտէ, միւտաթթի
վէսաեթթին խիթամընտան էվլէլ վա-
ի իլէ հէյեթի վէսաեթթ ազաաընըն
էպալլ վէ թաղերի պիթթապի
աըզ օլաաեաճաղը կիպի, շըգը
անիտէ, եանի վասի ինթիխապ մէհ-
մուրին մէզքիւրէ իլէ օլաուղու թազ-
իլրտէ տախի, օլ միւտաթթտէ վասի
վէ կէրէք ազաըն թէպտիլ վէ լա-
տիլի ճալիզ օլաաաը, վէ իշ պու
իւտաթթ իլինտէ պունյարտան պիրի-
ին վէֆաթը վուգուինտէ, պաղբ գա-
ճնլարըն իթթիֆաֆ վէ ինթիխապըյ-
ս մէհմուրին Մըսրիեթթ պիրինին
էնսիպ վէ թախին գըլընմասը, վէ
կէր վասի պուլունան զաթ օլ միւտ-
աթթ իլինտէ վէֆաթ իտէր իսէ, պէր
էչհի մուհարէր հէյեթի վէսաեթթ-
էն պիր զաթըն ինթիխապըյա, ա-
նն եէրինէ տախի մէհմուրին Մըս-
րիեթթ պիրին ինթիխապ վէ ազա-
էն իհաֆ իթլիմսի, վէ վարիս պու-
լունան սապիլի մէզքիւրուռ օն սէքիլ
աշընա վասըլ օլաուղու սօնրա,
էնտիսի իշըիտ վէ ֆալիլի մըխթար
մուշ տիմէր օլաուղունտան, սէլէֆի
պիր իտարէի ումուրու խըտիվիեթթ
է պիննէֆա միւպաշընթ իթմէսի
աըրկիր օլաուղ վէ իրաաէի սէնիեթի
աճանէմ տախի պու մէրքէգաթ սու-
ուր իլլէմիշ օլաուղու վէ խըտիվիեթթ
Մըսրիեթթին թէզաեիւտի էօմրան
սէաաթթի վէ պիրճիլմէ էհալի վէ

սե.քէնէսիւնին լիֆոհհ վէ թէէմիւնի ա-
ստիլի վէ իսթրուհաթը նէգտի Շահա-
նէմտէ էն զիւտառէ միւլլ թէգէմ վէ
մաթլուպ օլան մէվատտը միւհիմմէ-
տէն օլուպ, պուռնու թէէսիս վէ իս.
թիքմալը էսպապ վէ վէսալիլիւնին միւ.
թէվազըֆը ալէյհի օլան մէմէքէթին
իտաթէնի միլլէիտէ վէ մալիէն վէ մէնա-
ֆիլի մատառիտէ վէ սալիքէսի Մըսըր հէւ-
քիւմէթինէ ալիտ օլտաղլէ, պու պապ-
տէ գտտիմէն վէ հատիւտէ, թարաֆը
տէվլէթի Ալիէնէմտէն հիւքիւմէթի
Մըսրիէնէն թայիւն վէ իթա գըըընան
քեաֆէիլի իմթիւնազաթ տալի իսլէ-
ֆէն ան սէլէֆիւն ճարի վէ միւսթէմէր
օլմագ իւզըն պէր վէճհի աթի թատի-
լէն վէ իլպահէն զիքը ու պէնան օլու-
սուր :

(Պագըյէսի սօնրա)

ԵՐԵՎԱՆԻ ՀԱՎԱՍԻՍԼԵՐԻ
ՏՐԱՆՍԻ

Բաժին 10 յո՛ւրիս

Պրոքուրըր Ֆելպսը — Ալմանես աս-
քերի, հէնուգ զապթլարընտա պուռու-
նան էեալէթլէրի, մահը հալին 16 սըն-
տա թէրք իթմէէ պոչլաեըպ, օգոս-
տոս 8 է գատար, օրալարտա թէրք պիր
Ալմանես ասքերի գալմանեաճադ արը :
Ըթթադպուրկ, 10 յուլիս
Ալմանես Ֆելպսըր — Ալմանես ասքէ-
րի, յուլիս 31 տէն պոչլաեաըադ, Ֆը-
րանսա էեալէթլէրինի թէրք իտիպ,
օգոստոս 15 է գատար օրալարտա թէք
պիր Ալմանես ասքերի գալմանեաճադ
արը : Մէգքիւր էեալէթլէրտէ պուռու-
նան Ալմանես ասքերլէրի, ինէլ թա-
րիգի իլէ Ալմանեսեա սէվգ օլունա-
ճադ արը :

Բարիս , 10 յուլիս

Պուկին Պուլսոնք օրմանքնտա,
չահ հազրէթլերինն իգրամէն, 80 պին
նէֆէրտէն միւրէքքէպ օլտուղու հա
տէ, պիր բէսմի կէչիտ իճրա իտիլտի
հավա կիւզէլ վէ իզտիհսամ չօգ իտի.
չահ հազրէթլերի, ասքէլլէրին հարէ-
քէթինի կէօրէքթ թէհայեիւրտէ գալ-
մըլ տըր: Էքսէր սէֆարէթլսանէլէրին
ասքէրի մայէթ մէհմուրաբը, իւնի-
ֆօրմալարընք կիլինմիշ օլտուղլարը
հաւալէ, մարէչալ Մաք-Մահօնըն էր-
քէսալը հարպը իշլնտէ իտիլէր: Շահը
միւշարիլէնյ հազրէթլերի իլէ մարէ-
չալ մաք-Մահօն, իզտիհսամ թարա-
ֆընտան հիւսնի թէվէճճիւհլէ գապուլ
օլունմուլար տըր:

Շահ հազրէթլերի, տիւնքի կիւն,
էշլիլերի գապուլ էլլէտիլիւտէ, սալ-
թանաթը սէնիտէ սէֆլիւրնէ հէքսին-
տէն զիտատէ թալթիֆ իթմիշ տիր :

Շահ հազրէթլերինին, իրանա ավ-
տէթ իթմէղաւն, ըզլիցէր, իթաւեա,
շիկննա վէ Տէրի սաաւտէթէ աթսի կի-
տէնէ՛յի զանն օլունուր :

Մայիսին նազրբը, միևնիջերից նեղա-
րեթելությամբ 40 միևնիջ ֆրանգ թենգը-
հաթ իթմիշ օլուպ, պու մեպապըն 23
միևնիջ ֆրանգը, հարպ պիւտսէսինտէն
տիր, Հիւքիւմէթ, խամ մաթաւարա
տայիր գանունու կէրի ալըպ, ղազէթա
վէ սայիրէ իւզէրինէ վիրկի վազ իտիւ-
մէսինէ թէքիֆ իյէմէքտէ տիր :

ኮፑሊኒኒ

ՊՐԻՏՐԱՆՍ, 10 յուլիս

ԵՆՆԻ ՎԻՄՔԵԼՈՒ ՀԵՅԵԹԻ, ԿՈՒ ԿԻՆՆ
ԻՋՐԱԼՈՒ ՍԱՄԹԳՈԹ ԵՆՄԻՆԻ ԻԹՄԻՈՒ:

ԻՆԿԻԼԹԼՐԲԱ

Լճաբա 10 յուլիս

... 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 8

պուլունան մեմֆէթլէրին էսկի մա-
գարը հիւրիւմէթի օլան, ֆագաթ
ոսըրաւան Յիւնմէնքլէր թարաֆըն-
տան իսկիւիզլէրէ թէք օլունան էլմի-
նա չհհրի էհալիսի, Ալինիլէրէ մուս-
վէնէթ իթարքլէրի իշին, իսկիւիզլէր
չհհրի մէգքլիւրաւ թէչէ վերուլէր,
Պանգանըն հաթիւալլէք րաբօրթօ-
սունտա կէօրիւտիւկիւնէ նէգարէն,
10426590 լիւալլէք իսթիւս, թագհէսի
վէ 22374582 լիւալլէք նագաւ իս
իւնչ պուլունմագտա իմի,

9 29.3.81

1873 յուլիս 25, Պոլիս

... խմբագիր ,

Անցեալ ուրբաթ օր ազգային պաշտօնով մը Ղաաթիոյ եկեղեցին զբանուելով, և իմանալով սրազան Պատրիարքին հոն լինելը, փափաքեցաւ Նորին սրբազնութեան այցելութիւն մը ընել . հարցուցի Պատրիարքարանի պալատեանայնորուն մէկուն սրազանին ուր լինելը, նա ալ պատասխանեց թէ խորհրդարանը նստած է :

Սակայն թող ներուրի ինձ նախ և առաջ համառոտիւ նկարագրել խորհրդարան ըստե՞ծ տեղը. ընթերցողաց յստակ գաղափար մը տալու համար, թող մէկը երևակայէ դարձուոր շէնք մը հին ոճով, հաւանականաբար դպրատուն մը ըլլալու համար յատկացեալ, մէկ մասը քարէ, իսկ միւսը փայտէ: Ենքին բաւել թէպէտև Մալթայի քարերէ յօրինեալ, բայց այնչափ հինցած և հազիւ մէկ երկու քար անեղծ մնացած, անոր մէկ կողմը տրանապահի համար յատկացեալ մէկ մէկու կից երկու մուտք փոքրիկ սենեակներ, մէկուն մէջ տեսայ երկու պառուխտ գործաւորք հակոտնեայ պառուխտ հանգիստ կը խողային, քովերին զետեղուած խոյոր հողէ սափոր մը բերանը կոտրած, և մէկ ալ գլորցած Թէնքէ շուրի գաւաթ մը. իբրև սենեակի գորդ հինցած և կտոր կտոր եղած փսիւթէ մը ուրիշ բան չի տեսայ. սակայն սենեակը նոյնպէս ողորմելի, բայց ուրիշ տեսարան մ'ալ այն է, երկու քճճեալ հանդերձով պանդուխտ քաւանայք իրենց բոլորտիքը շատ մը շիւղակայք նստեր կը խօսակցէին, ո՞վ գիտէ ինչ ցաւ ունէին այն խեղճերը, կեանքի թէ սրբազանին վար ինչալուն յսպասէին. սրբազանին յատկացեալ բարձր ելլելու սանդուխը և անոր մէջի անցքը, զգայուն մարդու մը էն առջջիքի դաճելու բանը, շէնքին հետ թիւնը և ամենէն տաղտկային աղտոտութիւնն է, այնպէս որ չափաւանց ըսած չեմ ըլլաւ, եթէ բեմ ամիսներով չէ՛ մաքրուած, տախտակամաճը աստ և անդ սփռուած շատ լը սիկարի մնացորդք, և լեցուն կըսակի կ'օժէ խանձած բիծեր, և տեղ տեղ ալ աստահարեալ թուքի թացութիւնք կը նշմարուէին. սրահին մօտ և ամ ճնմիչի տաղակացուցիչ բուրումը որ բոշոր շէնքին մէջ տարածուած էր, ճրաչք պէտք է մարդուս որ չ'ժախտաւարուի, մանաւանդ այս յուլիս ամսոյ տոթերուն. պատուհանները ողորմելի և օգակիները այնչափ կեղտոտ և աղտոտ, որ անկարելի է անանց այն բանալու դուրսի անց ու դարձը տեսնել, մեծ մասամբ ճաթած և թքառագոյն թուղթերով ծելում:

Գամբ բուն խորհրդարան ըսուած եղին կամ լուսնայն ընդունելու եան սրահին, այս շէնքը բաւական

